UCLouvain

bmhit1212

2023

Italien : pratique de la grammaire

5.00 crédits	60.0 h	Q1 et Q2

Enseignants	Béghin Laurent (coordinateur(trice)) ;Stevanato Tiziana ;
Langue d'enseignement	Italien
Lieu du cours	Bruxelles Saint-Louis
Préalables	*Le(s) prérequis de cette Unité d'enseignement (UE) sont précisés à la fin de cette fiche, en regard des programmes/formations qui proposent cette UE.*
Acquis d'apprentissage	**A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :** 1. Appliquer les structures grammaticales complexes en contexte (emploi des temps, alternance indicatif/subjonctif, emploi des conjonctions de coordination et de subordination) 2. Comparer les différentes options possibles dans un même contexte en se basant sur des différences de sens ou de registre 3. Justifier des structures grammaticales en contexte et les traduire
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	Evaluation écrite. Pour obtenir les crédits liés à une UE, l'étudiant·e doit présenter toutes les parties de l'examen portant sur l'UE (qu'elles portent sur des activités d'apprentissage - AA - ou des parties de cours). En cas d'échec à l'AA MHIT1212B, vous êtes invités à consulter le détail des notes sur la page MOODLE du cours. Une note égale ou supérieure à 10/20 pour une partie de cours sera automatiquement reportée à la seconde session et ne pourra donc plus être représentée à condition d'avoir présenté toutes les parties. En cas d'absence ou de cote de présence à l'une des parties, il n'y aura pas de report de note.
Méthodes d'enseignement	Exposé magistral assorti d'exercices
Contenu	Premier quadrimestre : étude du subjonctif et de la phrase complexe (en particulier la subordination). Premier et second quadrimestres : étude de divers points n'ayant pas été abordés en première année (passé simple, discours indirect, pronom « sé », etc.). Au second quadrimestre des exercices dirigés de traduction du français vers l'italien sont organisés. Ils ont pour but d'activer les connaissances acquises (lexique et grammaire) et d'éviter les calques. Pour davantage de détails, nous renvoyons à la plate-forme d'enseignement à distance.
Bibliographie	BERRUTO Gaetano, Sociolinguistica dell'italiano contemporaneo, Roma, La Nuova Italia Scientifica, 1987. DARDANONE Maurizio, TRIFONE Pietro, Grammatica italiana con nozioni di linguistica, Bologna, Zanichelli, 1995. LEPSCHY Laura, LEPSCHY Giulio, La lingua italiana. Storia, varietà dell'uso, grammatica, Milano, Bompiani, 1981. PALERMO Massimo, TRIFONE Piero, Grammatica italiana di base, Bologna, Zanichelli, 2000. PRANDI Michele, Le regole e le scelte. Introduzione alla grammatica italiana, Torino, Utet, 2006. RENZI Lorenzo (a cura di), Grande grammatica italiana di consultazione, Vol. I. La frase. I sintagmi nominale e preposizionale, Bologna, Il Mulino, 1988. IDEM, Come cambia la lingua? L'italiano in movimento, Bologna, Il Mulino, 2012. RENZI Lorenzo, SALVI Giampaolo, Grande grammatica italiana di consultazione. Vol. II. I sintagmi verbale, aggettivale, avverbiale. La subordinazione, Bologna, Il Mulino, 1991. SCAVÉE Pierre, INTRAVAIA Pietro, Traité de stylistique comparée. Analyse comparative du français et de l'italien, Bruxelles, Didier, 1979. ULYSSE Georges, L'italien de A à Z, Paris, Hatier, 1994. VALLÉ Annette, Guide de grammaire italienne avec exercices, Bruxelles, De Boeck, 1998.
Faculté ou entité en charge:	TIMB

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en traduction et interprétation	TIMB1BA	5	BMHIT1111	